

СЕНТЕК®

СТ-2133

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ / ШАШ АЛАТЫН МАШИНКА /
ՄԱՁ ԿՏՐՈՂ ՍԱԴՔԸ / МАШИНКА ҮЧҮН ЧАЧ /
КЫРКУУ / HAIR CLIPPER

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / НҮСҚАУЛЫ
ПАЙДАЛАНУШЫ / ՕԳՏԱԿՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱԴԿԸ /
ПАЙДАЛАНУУЧУНУН КОЛДОНМОСУ /
INSTRUCTION MANUAL / КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА





2

РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!
Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK. Мы гарантируем безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Пожалуйста, перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию о правильной и безопасной эксплуатации прибора. Позаботьтесь о сохранности данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора.

Если Вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

Машинка для стрижки является бытовым прибором и не предназначена для использования в промышленных целях!

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Используйте прибор строго по назначению.
- Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе.
- Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался.
- Не прокладывайте сетевой шнур и не кладите сам прибор в местах с повышенной влажностью, на горячих поверхностях, вблизи нагревательных приборов или открытого пламени.
- Машинку для стрижки не следует использовать, если:
 - поврежден сетевой шнур;
 - прибор имеет видимые повреждения;
 - прибор упал с высоты;
 - на прибор попала влага.
- Никогда не наматывайте на прибор сетевой шнур!
- Никогда не кладите работающий прибор на мягкие подушки, шерстяные одеяла и т.п.!

- Использование устройства детьми категорически запрещено!
- Устройство не следует использовать лицам, страдающим заболеваниями, сопровождающимися нарушением координации движений.
- Если прибор не используется, следите за тем, чтобы он был выключен!
- Не держите вилку в электросети:
 - если прибор не работает или работает неправильно;
 - до и во время ухода за прибором;
 - после завершения работы с прибором.
- Не тяните и не переносите прибор за сетевой шнур.
- Не отключайте прибор от электросети рывком за сетевой шнур и не вынимайте вилку из розетки электросети влажными руками.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
- Прибор следует использовать только с блоком питания, поставляемым с прибором.

ВНИМАНИЕ! Риск поражения электротоком!

Не допускается попадание в прибор водного конденсата. Никогда не погружайте прибор в воду!

ВНИМАНИЕ! Опасность пожара!

Никогда не допускайте контакт прибора с легковоспламеняющимися жидкостями и горючими материалами.

При повреждении сетевого шнура или какого-либо другого узла устройства немедленно отключите прибор от электрической сети и обратитесь в сервисный центр изготовителя. В случае некачественного вмешательства в устройство прибора или несоблюдения перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.

ВНИМАНИЕ! Содержите прибор сухим.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Насадка для стрижки волос
2. Переключатель настройки лезвия
3. Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»
4. Индикатор зарядки
5. Корпус прибора
6. Подставка-зарядка
7. Сетевой адаптер

8. Насадка-бритва
9. Насадка-стайлер
10. Место подсоединения дополнительных насадок
11. Насадка-триммер для носа и ушей
12. Насадки-гребни (5 шт.)

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Машинка для стрижки - 1 шт.
- Насадка для стрижки - 1 шт.
- Насадка-стайлер - 1 шт.
- Насадка-бритва - 1 шт.
- Насадка-триммер для носа и ушей - 1 шт.
- Подставка-зарядка - 1 шт.
- Сетевой адаптер - 1 шт.
- Насадка-гребень на стайлер - 1 шт.
- Насадка-гребень для стрижки 3 мм - 1 шт.
- Насадка-гребень для стрижки 6 мм - 1 шт.
- Насадка-гребень для стрижки 9 мм - 1 шт.
- Насадка-гребень для стрижки 12 мм - 1 шт.
- Щеточка - 1 шт.
- Масло для смазки - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЗАРЯДКА

Перед первым использованием прибора необходимо зарядить батарею в течение 16 часов, чтобы обеспечить нормальную работу машинки.

Для этого убедитесь, что прибор выключен. Вставьте машинку в подставку-зарядку. Подсоедините штекер сетевого адаптера к разъему на подставке, а вилку адаптера подключите к электрической розетке. Загорится индикатор заряда.

Зарядку прибора можно проводить двумя способами: 1) через подставку-зарядку, 2) подключить сетевой адаптер напрямую к прибору.

ВНИМАНИЕ!

- Не используйте прибор в ванной или душевой комнате.

- Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей, а также других источников тепла.

- Пользуйтесь прибором только сухими руками.

- Не используйте прибор, если кабель питания изношен или неплотно прилегает к гнезду питания на корпусе прибора.

- Перед началом эксплуатации смажьте лезвие машинки для стрижки специальным маслом, которое идет в комплекте.

- Оптимальная температура окружающей среды для зарядки аккумулятора составляет от 15 °С до 35 °С.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДОК НАСАДКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

1. Установите насадку для стрижки на основной корпус прибора.

2. Данный прибор имеет 4 дополнительные насадки с различной длиной среза (3, 6, 9, 12 мм). Установите необходимую Вам насадку.

3. Нажмите кнопку включения.

4. Можете приступать к стрижке.

НАСАДКА-БРИТВА

1. Установите насадку-бритву на основной корпус прибора.

2. Нажмите кнопку включения.

3. Можете начинать бритье. (Внимание: насадка-бритва предназначена только для лица или шеи.)

Примечание: во время бритья не прижимайте насадку слишком сильно к вашей коже – это может вызвать повреждение сетки бритвы или навредить вашей коже (например, ощущение жжения, онемение или боль).

НАСАДКА-ТРИММЕР ДЛЯ НОСА И УШЕЙ

1. Установите насадку-триммер для носа и ушей на основной корпус прибора.

2. Нажмите кнопку включения.

3. Поместите кончик триммера в полость носа. Делайте круговые движения, вставляя и вынимая насадку.

Используйте насадку для стрижки волос в носу, ушах и бровей, чтобы подравнять линию бровей. Не следует подстригать ей сами брови.

Примечание: перед использованием насадки убедитесь, что полость носа чиста. Пожалуйста, не вставляйте кончик триммера в полость носа и ушной канал глубже, чем на 0,5 см.

НАСАДКА-СТАЙЛЕР

1. Установите насадку-стайлер на основной корпус прибора.

2. Нажмите кнопку включения.

3. Можно приступать к моделированию бороды или окантовке стрижки.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

ВНИМАНИЕ!

1. Убедитесь, что прибор выключен, а шнур питания отсоединен от розетки.

2. Протрите корпус прибора влажной тканью. При этом следите, чтобы влага не попала внутрь корпуса.

3. Запрещается использование абразивных средств и растворителей для чистки корпуса.

4. Прибор не должен быть очищен путем погружения в воду.

ЧИСТКА НАСАДКИ ДЛЯ СТРИЖКИ

1. Нажмите в верхней части лопатки и отсоедините лезвие от головки насадки.
2. Очистите насадку от волос с помощью щеточки.
3. Установите лезвие обратно в голову насадки и капните немного масла на лезвие.





ЧИСТКА НАСАДКИ-БРИТВЫ

1. Снимите бритвенную головку с насадки для бритья, нажав на кнопки по обеим сторонам основания бритвенной головки.
2. Потрясите бритвенной головкой, чтобы выпряхнуть из нее волосы.
3. Очистите остатки волос с помощью щеточки.
4. Установите бритвенную насадку обратно, закрепив ее до щелчка.

ЧИСТКА ТРИММЕРА ДЛЯ НОСА И УШЕЙ

Очистите насадку-триммер для носа с помощью щеточки. Пожалуйста, установите корпус прибора и его принадлежности в подставку-зарядку после того, как выполните чистку, чтобы избежать повреждение прибора или утрату принадлежностей.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

АДАПТЕР	
Входное напряжение/частота переменного тока	220-240 В -50/60 Гц
Выходное переменное напряжение/сила тока	АС 3 В, 300 мА
Класс электробезопасности	
ПРИБОР	
Мощность	3 Вт
Питание	Аккумулятор Ni-Cd 2x600 мАч 3 В  1,2 А
Класс электробезопасности	
Внимание! Не используйте этот прибор вблизи воды	

7. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно. По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет

с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). Гарантийное и послегарантийное обслуживание осуществляется генеральным сервисным центром ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателей и производящей ремонт и техническое обслуживание товара, указан на сайте <https://centek.ru/servis>. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО "Moneytor", г. Нур-Султан, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57. Продукция имеет сертификат соответствия:
№ ЕАЭС RU С-СН.АД07.В.03278/21 от 12.04.2021 г.



9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантия составляет 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю.

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.
- Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;

- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и т. п.), а также другие причины, находящиеся вне контроля продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, копбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
- для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батарейками;
- для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ Centek людям, домашним животным, имуществу потребителя и (или) иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и (или) неосторожных действий (бездействий) потребителя и (или) иных третьих лиц, действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

Қолданар алдында аспапты дұрыс және қауіпсіз пайдалану жөніндегі маңызды ақпараты бар нұсқаулықты мұқият оқуыңызды сұраймыз.

Аталған нұсқаулықтың сақталуына көңіл бөліңіз. Аспапты арналуы бойынша қолданбаған жағдайда және осы нұсқаулықта көрсетілген ережелер мен шарттарды сақтамаған кезде, сондай-ақ аспапты біліктілігі жоқ адам жөндеуге тырысқан кезде, шығарушы жауапкершілікті болмайды.

Егер аспапты басқа адамға пайдалануға бергіңіз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге беруіңізді сұраймыз.

Шаш алатын машинка тұрмыстық аспап болып табылады және өнеркәсіп мақсаттарда пайдалануға арналмаған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Адам өмірі мен денсаулығына қауіпті жағдайлардың туындауына, сондай-ақ аспаптың мерзімінен бұрын істен шығуына жол бермеу үшін, төменде аталған шарттарды қатаң сақтау керек:

- Аспапты қатаң арналуы бойынша пайдаланыңыз;

- Пайдаланар алдында электр желісі кернеуінің аспапта көрсетілген кернеуге сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз;

- егер желілік баусым шеттері өткір заттардың жиектеріне тиіп тұрса, оның үстінен қандай да бір нәрселер басып тұрса немесе шырматылып қалса, оны тартпаңыз;

- Ылғалдылығы жоғары жерлерге, ыстық заттардың үстіне, қыздыратын аспаптарға немесе ашық отқа жақын жерлерге желілік баусымды тастамаңыз және аспаптың өзін де қоймаңыз.

- Егер төмендегі жағдайлар орын алса, яғни:

- желілік баусым бұзылса;
- аспапта көзге көрінетін бұзылулар болса;
- аспап биіктіктен құласа;
- аспапқа ылғал кірсе, аспапты пайдаланбаған жөн.

- Желілік баусымды аспапқа ешқашан орамаңыз! Жұмыс жасап тұрған аспапты жұмсақ жастықтың, жүн көрпенің және т.б. үстіне ешқашан қоймаңыз!

- Балалардың аспапты қолдануына қатаң тыйым салынады!

- Қимыл қозғалыс үйлесімі бұзылуымен сипатталатын аурулармен ауыратын адамдардың аспапты қолданбағаны жөн.

- Егер Сіз аспапты пайдаланбасаңыз, оның сөніп тұрғанына көз жеткізіңіз!

- Ашаны мына жағдайларда электр желісінде ұстамаңыз:

- аспап жұмыс істемесе немесе дұрыс жұмыс істемесе;

- аспапты тазалауға дейін немесе оны тазалау кезінде;
- аталған аспаппен жұмыс аяқталған кезде, ашаны электр желісінде ұстамаңыз.

- Аспапты желілік баусымынан тартпаңыз және сүйреп жылжытпаңыз. Аспапты желілік баусымынан тартып, электр желісінен ажыратпаңыз және ашаны электр желісінің розеткасынан дымқыл қолмен суырмаңыз.

- Аспап физикалық және ақыл-ой қабілеті шектеулі тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе аталған аспапты пайдалану және оны қате пайдаланудан бопуы мүмкін қауіптер туралы нұсқамадан өтпеген, жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ тұлғалардың қолдануына арналмаған.

- Тасымалдау (тасымалдау), сату бойынша ерекше шарттар: жоқ

- Аспап тек қоректендіру блогы бар, берілетін аспабымен.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр тогынан жарақаттану!

Аспапқа су конденсатының кіруінен абай болыңыз! Аспапты ешқашан суға салмаңыз!

НАЗАР! Өрт шығу қаупі! Аспаптың оңай жанатын сұйықтарға және жанғыш материалдарға жанасуына ешқашан жол бермеңіз.

Желілік баусым немесе аспаптың басқа да бір торабы бұзылған кезде, аспапты электр желісінен дереу ажыратыңыз және шығарушының сервистік орталығына жүгініңіз.

НАЗАР! Құрылғыны құрғақ ұстаңыз.

2. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Шаш шашатын саптама
2. Пышақты дәл баптау батырмасы
3. Батырмасы «ҚОСУЛЫ/ӨШІРУЛІ»
4. Зарядтау индикаторы
5. Аспап корпусы
6. Стенд-зарядтау
7. Желілік адаптер
8. Ұстара саптамасы
9. Саптама-стайлер
10. Қосымша саптамаларды қосу орны
11. Мұрын триммері
12. Саптама-тарақтар (5 дана)

3. КОМПЛЕКТИЛІК

- Шаш қиюға арналған машина - 1 дана
- Шаш қиюға арналған саптама - 1 дана
- Саптама-стайлер - 1 дана
- Саптама-ұстара - 1 дана
- Мұрын триммері - 1 дана
- Стенд-зарядтау - 1 дана

- Желілік адаптер - 1 дана
- Стайлерге саптама-тарақ - 1 дана
- Шаш қиюға арналған саптама-тарақ 3 мм - 1 дана
- Шаш қиюға арналған саптама-тарақ 6 мм - 1 дана
- Шаш қиюға арналған саптама-тарақ 9 мм - 1 дана
- Шаш қиюға арналған саптама-тарақ 12 мм - 1 дана
- Щетка - 1 дана
- Майлауға арналған май - 1 дана
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана

4. ПАЙДАЛАНУ ЗАРЯДТАУ

Құрылғыны бірінші рет қолданар алдында, машинаның қалыпты жұмысын қамтамасыз ету үшін батареяны 16 сағат ішінде зарядтау керек.

Ол үшін құрылғының өшірулі екеніне көз жеткізіңіз. Машинаны зарядтау стендіне салыңыз. Желілік адаптердің ашасын тіректегі коннекторға қосыңыз, ал адаптер ашасын электр розеткасына қосыңыз.

Зарядтау индикаторы жанады. Құрылғыны зарядтауды екі жолмен жүргізуге болады: 1) стенд-зарядтау арқылы; 2) желілік адаптерді тікелей құрылғыға қосыңыз.

НАЗАР!

- Жуынатын бөлмеде немесе душ бөлмесінде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Аспапты тікелей күн сәулесінің, сондайақ басқа да жылу көздерінің әсеріне ұшыратпаңыз.
- Құрылғыны тек құрғақ қолдарыңызбен қолданыңыз.
- Егер қуат кабелі тозған болса немесе құрылғы корпусындағы қуат ұясына тығыз сәйкес келмесе, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Жұмысты бастамас бұрын, жинаққа кіретін арнайы маймен қырғыштың жүзін майлаңыз.

САҢЫЛАУЛАРДЫ ПАЙДАЛАНУ

ШАШ ШАШАТЫН САПТАМА

1. Шаш қыстырғышын құрылғының негізгі корпусына орнатыңыз.
2. Бұл құрылғыда әртүрлі кесу ұзындығы бар 4 қосымша саптама бар (3, 6, 9, 12 мм). Қажетті саптаманы орнатыңыз.
3. Қуат түймесін басыңыз.
4. Сіз шаш қиюға кірісе аласыз.

ҰСТАРА САПТАМАСЫ

1. Ұстара саптамасын құрылғының негізгі корпусына орнатыңыз.
2. Қуат түймесін басыңыз.

3. Қырынуды бастауға болады. (Назар аударыңыз: ұстара тек бетке немесе мойынға арналған.)

Ескерту: қырыну кезінде саптаманы теріңізге қатты тигізбеңіз-бұл ұстара торына зақым келтіруі немесе теріңізге зиян келтіруі мүмкін (мысалы, жану сезімі, ұйқышылық немесе ауырсыну).

МҰРЫН ТРИММЕРІ

1. Мұрын мен құлаққа арналған триммер саптамасын аспаптың негізгі корпусына орнатыңыз.
2. Қуат түймесін басыңыз.
3. Триммердің ұшын мұрын қуысына салыңыз. Саптаманы салу және шығару арқылы дөңгелек қозғалыстар жасаңыз. Қас сызығын тегістеу үшін мұрынға, құлаққа және қастарға шаш қиюды қолданыңыз. Жөн подстригать оған өздері қасы. Ескерту: саптаманы қолданар алдында мұрын қуысының таза екеніне көз жеткізіңіз. Қайшының ұшын мұрын қуысына және құлақ каналына 0,5 см-ден тереңірек салмаңыз.

САПТАМА-СТАЙЛЕР

1. Құрылғының негізгі корпусына стиль саптамасын орнатыңыз.
2. Қуат түймесін басыңыз.
3. Сіз сақалды модельдеуге немесе шашты кесуге кірісе аласыз.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

НАЗАР!

1. Құрылғының өшірілгеніне және қуат сымының розеткадан ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
2. Құрылғының корпусын дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Бұл жағдайда ылғал корпустың ішіне түспейтініне көз жеткізіңіз.
3. Корпусты тазалау үшін абразивтік құралдар мен еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.
4. Құрылғыны суға батыру арқылы тазартуға болмайды.

ШАШ ҚЫСТЫРҒЫШЫН ТАЗАЛАУ

1. Жоғарғы жағындағы түймесін басыңыз жауырын және ажыратып жүзі от басының саптама.
2. Шаш саптамасын щеткамен тазалаңыз.
3. Пышақты саптаманың басына қайта орнатыңыз және пышаққа аздап май тамызыңыз.

ҰСТАРА САПТАМАСЫН ТАЗARTY


1. Ұстара басын қырыну саптамасынан алыңыз, ұстара басының екі жағындағы түймелерді басыңыз.
2. Потрясите бритвенной баспен үшін вытряхнуть одан шашты.




3. Шаштың қалдықтарын щеткамен тазалаңыз.
4. Ұстара саптамасын шертілгенге дейін бекітіп, қайтадан орнатыңыз.

МҰРЫН ТРИММЕРІН ТАЗАРТУ

Мұрын триммерін щеткамен тазалаңыз. Құрылғының корпусын және оның керек-жарақтарын құрылғыға зақым келтірмеу немесе керек-жарақтардың жоғалуын болдырмас үшін тазалауды аяқтағаннан кейін зарядтау стендіне орнатыңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

АДАПТЕР	
Айнымалы ток кернеуі / жиілігі	220-240 В ~50/60 Гц
Шығу кернеуі / ток	АС 3 В, 300 мА
Электр қауіпсіздігі сыныбы	

ҚҰРЫЛҒЫ	
Қуаты	3 Вт
Кернеу	Аккумулятор Ni-Cd 2x600 мАч 3 В  1,2 А
Электр қауіпсіздігі сыныбы	
НАЗАР! Құралдарды суға жақын қолданбаңыз	

7. ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ, АСПАПТЫ ЖОЮ ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Қаптама, аспаптың өзі қайталап пайдалануға болатын материалдардан жасалған. Мүмкіндігінше, аспаптарды жою кезінде қайталап пайдалану материалдарына арналған контейнерге тастаңыз.

АСПАПТЫ ЖОЮ

Қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін, аспап қарапайым тұрмыстық қалдықтан бөлек жойылуы мүмкін. Оны электрондық аспаптар мен электр аспаптарын қайта

өңдеуге қабылдаудың арнайы пунктіне тапсыруға болады.

Материалдар здерінің жіктемесіне сәйкес қайта өңделеді. Осы аспапты қолданылу мерзімі аяқталуына байланысты қайта өңдеуге тапсыра отырып, Сіз қоршаған ортаны қорғауға үлкен үлес қосасыз. Сіз электрондық аспаптар мен электр аспаптарын қайта өңдеуге қабылдау пункттерінің тізімін муниципалдық мемлекеттік билік органдарынан ала аласыз.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІКТІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytor» ЖШС, Нұр-Сұлтан қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (707) 340-09-57. Сатып алушылардан шағымдарды қабылдауға уәкілетті және Қазақстан Республикасында тауарға жөндеу мен техникалық қызмет көрсетуді жүргізетін ұйымның мекенжайы мен басқа да деректемелері сайтта көрсетілген <https://centek.ru/servis>.

Өнімнің төмендегідей сәйкестік сертификаты бар:
№ EAЭС RU C-CN.AD07.B.03278/21, 12.04.2021 ж.



9. ШЫҒАРУШЫ, ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:
 - үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.
 - Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Топық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.
2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
 - қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.
 4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
 - механикалық зақым;
 - құрылғының табиғи тозуы;
 - пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
 - дұрыс орнату, тасымалдау;
 - табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондайақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
 - аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
 - өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
 - аспапты нәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
 - бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:
- а) қашықтан басқару пультері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру эле-

менттері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буыптүю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, төрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելի սպառող,

Խնդրում ենք, սկսելուց առաջ ուշադիր ուսումնասիրել այս հրահանգը. Սույն հրահանգում նշված կանոնները և պայմանները չպահպանելու, ինչպես նաև Սարքի ոչ պատշաճ նորոգման փորձերի դեպքում արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում սարքի օգտագործման դեպքում: Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել այլ անձի, խնդրում ենք այն փոխանցել սույն Հրահանգի հետ միասին:

Մագ կտրող սարքը կենցաղային տեխնիկա է և նախատեսված չէ արդյունաբերական նպատակով օգտագործման համար:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

- Օգտագործեք սարքը միայն նախատեսված նպատակով:
- Օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ էլեկտրական ցանցի լարումը համապատասխանում է սարքի վրա նշված լարմանը:
- Մի քաշեք էլեկտրական լարը, եթե այն դիպչում է սուր եզրագծերով առարկաների, ճզմվում է որևէ առարկաների ճնշումից կամ խճճվում է:

- Մի դրեք սարքը և էլեկտրական լարը բարձր խոնավություն ունեցող տեղերում, տաք մակերևույթների վրա, ջերմություն արձակող սարքերի կամ բաց կրակի մոտ:

- Մագ կտրող սարքը չի կարելի օգտագործել հետևյալ դեպքերում
 - էլեկտրական լարը վնասված է,
 - սարքը տեսանելիորեն վնասված է,
 - սարքը ընկել է բարձրությունից,
 - սարքը թրջվել է:

- Երբեք մի փաթաթեք էլեկտրական լարը մագ կտրող սարքի շուրջը:

- Երբեք մի դրեք միացված սարքը փափուկ բարձերի, բրոյա վերմակների և նման իրերի վրա:

- Երեխաների կողմից սարքի օգտագործումը խստիվ արգելվում է:

- Մագ կտրող սարքը չպետք է օգտագործվի այն անձանց կողմից, ովքեր տառապում են շարժողական համակարգի խախտումներով ուղեկցվող հիվանդություններով:

- Եթե սարքը չի օգտագործվում, ապա անջատեք այն:
- Հանեք խրոցը էլեկտրական վարդակից
 - եթե սարքը չի աշխատում կամ սխալ է աշխատում,
 - սարքը մաքրելու ընթացքում,
 - սարքի հետ աշխատանքն ավարտելուց հետո:

- Մի քաշեք էլեկտրական լարը և մի տեղափոխեք սարքը լարից բռնած:

- Մագ կտրող սարքն էլեկտրական ցանցից անջատելիս կտրուկ մի քաշեք լարը: Թաց ձեռքերով մի հանեք խրոցը վարդակից:

- Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր նվազ կարողություններ ունեցող անձանց (այդ թվում երեխաների) կամ կյանքի փորձ ու գիտելիք չունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն վերահսկվում կամ սարքի օգտագործման ցուցումներ չեն ստացել այն անձից, ով պատասխանատու է իրենց անվտանգության համար: Երեխաները պետք է գտնվեն վերահսկողության ներքո՝ սարքի հետ խաղալը կանխարգելելու համար:

- Բեռնափոխադրման, իրացման հատուկ պայմաններ չկան:

- Սարքը պետք է օգտագործվի միայն սարքի հետ մատակարարվող էներգամատակարարման հետ:

2. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

1. Մագ կտրող վրադիր գլխիկ
2. Շեղքի ճշգրիտ կարգավորման կոճակ
3. Միացման և անջատման կոճակ
4. Լիցքավորման ցուցիչ
5. Սարքի կորպուս
6. Լիցքավորիչ տակդիր
7. Ցանցային ադապտեր

- 8. Վրադիր սափրիչ
- 9. Վրադիր ձևավորիչ
- 10. Լրացուցիչ վրադիր գլխիկների միացման տեղ
- 11. Քթի և ականջների վրադիր թրիմմեր
- 12. Վրադիր սանրեր (5 հատ)

3. ՓԱԹԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

- Մազ կտրող սարք՝ 1 հատ
- Մազ կտրող վրադիր գլխիկ՝ 1 հատ
- Վրադիր ձևավորիչ՝ 1 հատ
- Վրադիր սափրիչ՝ 1 հատ
- Քթի և ականջների վրադիր թրիմմեր՝ 1 հատ
- Լիցքավորիչ տակդիր՝ 1 հատ
- Ցանցային ադապտեր՝ 1 հատ
- Վրադիր սանր ձևավորման համար՝ 1 հատ
- Վրադիր սանր կտրվածքի համար 3 մմ 1 հատ
- Վրադիր սանր կտրվածքի համար 6 մմ 1 հատ
- Վրադիր սանր կտրվածքի համար 9 մմ 1 հատ
- Վրադիր սանր կտրվածքի համար 12 մմ 1 հատ
- Խոզանակ՝ 1 հատ
- Քսայուղ՝ 1 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ՝ 1 հատ

4. ՍԱՐՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ ԼԻՑԶԱՎՈՐՈՒՄԸ

Սարքն առաջին անգամ օգտագործելուց առաջ անհրաժեշտ է 16 ժամ լիցքավորել մարտկոցը՝ սարքի պատշաճ աշխատանքն ապահովելու համար:

Համոզվեք, որ սարքն անջատված է: Տեղադրեք սարքը լիցքավորիչ տակդիրի վրա: Միացրեք ցանցային ադապտերի միակցիչը տակդիրի բնիկին, իսկ ադապտերի խրոցը՝ էլեկտրական վարդակին:

Սարքը կարելի է լիցքավորել երկու եղանակով՝ 1) լիցքավորիչ տակդիրի միջոցով 2) ցանցային ադապտերը սարքին միացնելով: ՈՒՇԱՂՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Մի օգտագործեք սարքը լոգարանում կամ ցնցուղի տակ:
- Մի ենթարկեք սարքը արևի ուղիղ ճառագայթների, ինչպես նաև ջերմության այլ աղբյուրների ազդեցությանը:
- Օգտագործեք սարքը միայն չոր ձեռքերով:
- Մի օգտագործեք սարքը, եթե էլեկտրական լարը մաշված է կամ ամուր միացված չէ սարքի էլեկտրասնուցման բնիկին:
- Սարքն օգտագործելուց առաջ շեղբին քսեք հատուկ յուղ, որը ներառված է փաթեթի մեջ:

ՎՐԱԴԻՐ ԳԼԽԻԿՆԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ ՄԱՋ ԿՏՐՈՂ ՎՐԱԴԻՐ ԳԼԽԻԿ

1. Տեղադրեք մազ կտրող վրադիր գլխիկը սարքի հիմնական կորպուսի վրա:
2. Սարք ունի կտրվածքի տարբեր երկարության (3, 6, 9, 12 մմ) 4 լրացուցիչ վրադիր գլխիկ:
3. Սեղմեք միացման կոճակը:
4. Կարող եք սկսել կտրել մազերը:

ՎՐԱԴԻՐ ՍԱՓՐԻՉ

1. Տեղադրեք վրադիր սափրիչը սարքի հիմնական կորպուսի վրա:
2. Սեղմեք միացման կոճակը:
3. Կարող եք սկսել սափրել: (Ուշադրություն. վրադիր սափրիչը նախատեսված է միայն դեմքի և վզի համար) Նշում: Սափրելու ժամանակ շատ ուժեղ մի սեղմեք գլխիկը ձեր մաշկին. կարող եք փչացնել սափրիչի ցանցը կամ վնասել ձեր մաշկը (օրինակ կարող է առաջանալ այրման զգացում, թմրում կամ ցավ):

ՔԹԻ ԵՎ ԱԿԱՆՋՆԵՐԻ ՎՐԱԴԻՐ ԹՐԻՄՄԵՐ

1. Տեղադրեք քթի և ականջների թրիմմերը սարքի հիմնական կորպուսի վրա:
2. Սեղմեք միացման կոճակը:

3. Տեղադրեք թրիմմերի ծայրը քթանցքի մեջ: Կատարեք ջրջանաձև շարժումներ՝ ներս մտցնելով և դուրս հանելով վրադիր գլխիկը: Օգտագործեք մազ կտրող գլխիկը քթի, ականջների մազերը կտրելու և ունքերի գիծը ուղղելու համար: Չի կարելի դրանով կտրել ունքերը:

Նշում: Կրադիր թրիմմերն օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ քթանցքը մաքուր է: Մի մտցրեք թրիմմերի ծայրը քթանցքի և ականջի անցքի մեջ 0,5 սմ-ից ավելի խորը:

ՎՐԱԴԻՐ ՁԵՎԱՎՈՐԻՉ

1. Տեղադրեք վրադիր ձևավորիչը սարքի հիմնական կորպուսի վրա:
2. Սեղմեք միացման կոճակը:
3. Կարելի է սկսել ձևավորել մորուքը և կտրվածքի եզրերը:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔԸ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ

1. Համոզվեք, որ սարքն անջատված է, և սնուցման լարն անջատված է վարդակից:
2. Սրբեք սարքի կորպուսը խոնավ կտորով: Հետևեք, որ խոնավությունը չներթափանցի սարքի մեջ:
3. Արգելվում է մաքրել սարքի կորպուսը կոշտ քայքայիչ

միջացներով և լուծիչներով:

4. Սարքը մաքրելիս մի ընկղմեք այն ջրի մեջ:

ԿՏՐՈՂ ՎՐԱԴԻՐ ԳԼՆԻԿԻ ՄԱՔՐՈՒՄԸ

1. Սեղմեք գլխիկի վերին մասը և առանձնացրեք շեղբը գլխիկից:
2. Խոզանակով մաքրեք գլխիկի մազերը:
3. Հետ դրեք շեղբը գլխիկի մեջ և մի փոքր յուղ կաթացրեք շեղբի վրա:





ՎՐԱԴԻՐ ՍԱՓՐԻՉԻ ՄԱՔՐՈՒՄԸ

1. Հանեք վրադիր սափրիչի գլխիկը՝ սեղմելով սափրող գլխիկի հիմքի երկու կողմերում գտնվող կոճակները:
2. Թափահարեք սափրող գլխիկը՝ մազերը դուրս թափելու համար:
3. Մաքրեք մազերի մնացորդները խոզանակով:
4. Նորից տեղադրեք սափրող գլխիկը և ամրացրեք միևնույն սեղմվելը:

ՔՅԻ ԵՎ ԱՎԱՆՋՆԵՐԻ ԹՐԻՄՄԵՐԻ ՄԱՔՐՈՒՄԸ

Խոզանակով մաքրեք քթի թրիմմերը: Մաքրելուց հետո տեղադրեք սարքի կորպուսն ու պարագաները լիցքավորիչ տակդիրի վրա՝ սարքը չվնասելու և պարագաները չկորցնելու համար:

6. ՏԵՆՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

ԱՂԱՊՏԵՐ		
Փոփոխական հոսանքի մուտքային լարումը / հաճախականությունը	220-240 Վ ~50/60 Հց	
Փոփոխական հոսանքի ելքային լարումը / հաճախականությունը	AC 3 Վ, 300 մԱ	
Էլեկտրական աշտպանության դասակարգը		
ՍԱՐՔ		
Հզորությունը	3 Вт	
Սնուցումը	Մարտկոց Ni-Cd	2x600 мАч 3 В  1,2 А
Էլեկտրական պաշտպանության դասակարգը		
Չի կարելի օգտագործել սարքը լողարանում		

7. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄՇԱԿՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Երաշխիքային և հետ-երաշխիքային սպասարկումն իրականացնում է Կրասնոդարի «Լարինա-Սերվիս» ՍՊԸ ընդհանուր սպասարկման կենտրոնը: Հեռախոս՝ +7 (861) 991-05-42: Հայաստանի Հանրապետությունում գևորդներից հայցադիմումներ ընդունելու իրավասություն ունեցող և ապրանքների վերանորոգումն ու սպասարկումը կատարող

կազմակերպության հասցեն և այլ տվյալները նշված են <https://centek.ru/servis> կայքում:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝ № EAЭС RU C-CN.AД07.B.03278/21, 12.04.2021 թ:



9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂ՝ ԻՊ ԱՍՐՈՒՄՅԱՆ Կ.Շ. ՀԱՍՏԵՆՆԵՐՆԵՐ

Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Առաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ

Է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասունակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գևորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

- մեխանիկական վնասվածքներ,
- սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,

- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
- ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,
- բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),

- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
 - կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումս սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:
7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

КЫРГЫЗЧА

Урматтуу колдонуучу!

Мейли, башталаар алдында пайдалануу кунт коюп изу чите бул нускама, ал камтыйт маанилүү маалымат мацию жөнүндө туура жана коопсуз пайдалануу прибордун. Бул көрсөтмөлөрдү сактоо боюнча кам көрүүгө. Жасоочутүзмөк пайдаланган учурда жоопкерчилик тартпайт бузуулар болгон учурда, ошондой эле ушу. Нускамада көрсөтүлгөн эреже аракеттерине эмгегиндеги оңдоо прибордун Эгерде Сиз желаете өткөрүп прибор пайдалануу үчүн башка гому адамга, мейли, передавайте аны менен бирге ушул кароого милдеттүү.

Чач үчүн машина турмуш-тиричилик прибору болуп саналат жана өнөр жай максаттары үчүн пайдалануу үчүн арналган!

1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Жана адамдар өмүрүнө жана ден соолугуна коркунучтуу пилдин эрте чыгып кетиши, ошондой эле прибордун катардан эрте чыгышы төмөндө келтирилген шарттарды катуу сактоо зарыл:

- Аспапты так багытта пайдаланыңыз.
- Ишти баштаардын алдында чыңалуу ийне.
- Мандренанын венага эксплуатациялоо тармагын энергия прибордо көрсөтүлгөн деңгээлге туура келет.
- Ал катуу четтери менен Кот этине этегинен чейин жагынан болсо, тармактык боодон тартылган эмес, кандайдыр бир нерсе багынып же адашып.
- Тармактык жип прокладывайте эмес, жана өзүңө прибордун нарын өтө нымдуу жерлер, Ысык беттик жерлерде, жанында обогревательны же ачылган кызуу жүрүп жатат.
- Эгерде сурнай машинанын колдонуу ажыратылбаса;
 - тармактык жип бузулду;
 - аппарат көрүнгөн зыяндын ордун бар;
 - прибор бийиктиктен күлдү;
 - приборго ным болгон
- Эч качан баш калкалоочу жиптен оролушу жуушат.
- Эч качан кладите иштеген прибор карата мягкиеподуш ки, шерстяные төшөктөр ж. б.
- Балдарды пайдаланууну жөнгө салууга катуу тыюу салына!
- Түзүлүштү психикалык бузулуунун кесепетинен жабыр тарткан аныктоочу негизги принциптер болуп төмөнкүлөр эсептелет:
- Эгерде прибор пайдаланылбаса, тазып жана тырышчаактыгы үчүн кайрылуу.
- Электр тармагында айры сактабагыла:
- эгерде аппарат иштебейт же туура эмес иштеген;

- приборду кароо учурунда жана ага чейин;
 - приборлор менен иштөө аяктагандан кийин.
 - Бурулган жана тармактык жип аппаратты түрткү эмес, жок.
 - Тармактагы секирик электр тармагынан аспапты өчүрүп койбогула. Шнур жана электр розеткадан чыккан айры өзүнүн колу менен көтөрүп чыкпайт.
 - Прибортөмөндөтүлгөн физикалык, денекүчтүк же күчтүк жактар (балдардын чаиынма) колдонушкан эмес же алар жок болсо жизи, тиричилик же билим жок болсо, алар Лем менен ташандыларды чыгарбаган же приборду пайдалануу жөнүндө нускамаланбаган болсо алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адам. Балдар керек оюндун прибор тарабынан кийинпедияны контролдоо болот.
 - Ташуу боюнча өзгөчө шарттар, зацияны кайра түзгөн: жок.
 - Жабдуу прибору менен жеткирилген гана электр менен камсыз кылуу блогун пайдалануу керек.
- Көнүл бурунуз!** Тобокелдик кыйратуучу электротоком! Суу конденсатынын приборуна түшүүгө жол берилбейт. Суу бирдигин эч качан.
- Көнүл бурунуз!** Бир жарык тутануучу суюктуктар жана күйүүчү материалдар менен түзмөк байланышы эч качан жол бербейт. Тармактык боодон же кандайдыр бир башка бузууларда түзүлүштүн түйүнү дароо чек түйүнүнүн электринен аспапты өчүрүңүз жана даярдоочунун сервистик борборуна кайрылыңыз. Жабдууну пайдаланууга квалификациясыз кийлигишүү болгон учурда прибордун же сакталбагандыгы аталган аспап эрежеликолдонуусунун кепилдиги жокко чыгарылат.

Көнүл бурунуз! Кургак жабдуу мазмун

2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

1. Чач кыркуучу саптама
2. Бычакты так жөндөө баскычы
3. «ВКЛ/ВЫКЛ» баскычы
4. Заряддоо көрсөткүчү
5. Кубаттонун көрсөткүчү
6. Кубаттоо аянты
7. Тармак адаптер
8. Устара саптама
9. Стайлер саптама
10. Кошумча саптамаларын туташтыруучу жер
11. Мурун жана кулак үчүн триммер-саптама
12. Тарак саптамалар (5д.)

3. ТОЛУКТУК

- Кырккыч машинка - 1 д.
- Кыркуучу саптама - 1 д.
- Стайлер саптама - 1 д.
- Устара саптама - 1 д.
- Мурун жана кулак үчүн триммер саптама - 1 д.
- Кубаттоо аянты - 1 д.

- Тармак адаптери - 1 д.
- Стайлерге тарак-саптама - 1 д.
- 3 мм кыркуучу тарак-саптама - 1 д.
- 6 мм кыркуучу тарак-саптама - 1 д.
- 9 мм кыркуучу тарак-саптама - 1 д.
- 12 мм кыркуучу тарак-саптама - 1 д.
- Щётка - 1 д.
- Майлоочу май - 1 д.
- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 д.

4. ИШТЕТҮҮ КУБАТТОО

Шайманды биринчи жолу колдонуудан мурун, машинка жакшы иштеши үчүн, батареяны 16 саат бою кубаттоо керек. Бул үчүн, шаймандын күйүп турганын текшериңиз. Машинканы кубаттоо аянтчага сайыңыз. Тармак адаптердин штекерин аянтчадагы туташтыргычка, адаптердин сайгычын болсо электр розеткага туташтырыңыз.

Кубаттоо көрсөткүчү күйөт.

Шайманды кубаттоонун 2 жолу бар:

- 1) кубаттоо аянтча аркылуу,
- 2) тармак адаптерди түздөнтүз шайманга туташтыруу аркылуу.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

- Шайманды ванна же душ бөлмөсүндө колдонбоңуз.
- Шайманды күн нуру жана жылуулук булактары менен байланышына жол бербейиз.
- Шайманды кургак гана колдоруңуз менен кармаңыз.
- Эгерде электр кабели эскирген же шайман корпусундагы розеткага так сыйбаса, шайманды колдонбоңуз.
- Иштетүүнүн башында чач кырккыч машинканын бычагын атайын, топтомдо кошо келген, майы менен майлап коюңуз.

САПТАМАЛАРЫН КОЛДОНУУ ЧАЧ КЫРКУУЧУ САПТАМА

1. Чач кыркуучу саптаманы шаймандын негизги корпусуна орнотуңуз.
2. Берилген шайман 4 кошумча, ар кандай кесүү узундугу бар (3, 6, 9, 12), саптамага ээ. Сизге керектүү саптаманы орнотуңуз.
3. Күйгүзүү баскычын басыңыз.
4. Кыркууну баштай бериңиз.

УСТАРА САПТАМА

1. Устара саптаманы шаймандын негизги корпусуна орнотуңуз.
2. Күйгүзүү баскычын басыңыз.
3. Кырууну баштай бериңиз. (Көңүл буруңуз: устарасаптама жүз менен моюн үчүн арналган).

ЭСКЕРТҮҮ: кыруу учурунда саптаманы териңизге аябай бастырбаңыз - бул устаранын торчосуна, же териңизге зыян келтириши мүмкүн (мисалы, күйүү сезими, уйкусуроо же оору).

МУРУН МЕНЕН КУЛАК ҮЧҮН ТРИММЕР САПТАМА

1. Мурун жана кулак үчүн триммер - саптаманы шаймандын негизги корпусуна орнотуңуз.
2. Күйгүзүү баскычын басыңыз.
3. Триммердин учун мурдуңузду ичине киргизиңиз. Саптаманы киргизип чыгарып, айлануу аракеттерди жасаңыз. Саптаманы мурун, кулак ичиндеги кылдарды алганга, каштарды тегиздегенге колдонуңуз. Каштын өзүн кыркууга сунушталбайт.

ЭСКЕРТҮҮ: саптаманы колдонуудан мурун, мурдуңузду ичин тазасын текшериңиз. Сураныч, триммердин учун мурдуңузду жана кулагыңыздын ичине 0,5 см ден терең батырбаңыз.

СТАЙЛЕР - САПТАМА

1. Стайлер саптаманы шаймандын негизги корпусуна орнотуңуз.
2. Күйгүзүү баскычын басыңыз.
3. Сакал менен кыркууну жасалгалоосун баштай бериңиз.

5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

1. Шаймандын өчүрүлүп, тармак зымын розеткадан ажырап тургандыгын текшериңиз.
2. Шаймандын корпусун нымдуу чүпүрөк менен сүртүп коюңуз. Бул учурда, корпустун ичине суу кирбегенин текшериңиз.
3. Корпусту тазалоо үчүн, абразивдүү каражаттарды колдонууга тыюу салынат.
4. Шайман сууга батыруу жол менен тазаланбашы керек.

КЫРКУУЧУ САПТАМАНЫ ТАЗАЛОО

1. Шпателдин үстүнкү бөлүгүн басып, бычакты саптаманын башынан ажыратыңыз.
2. Саптаманы, щётканын жардамы менен, кылдардан тазалаңыз.
3. Корпусун тазалоо үчүн абразивдүү каражаттарды жана эриткичтерди колдонууга тыюу салынат.
4. Шайман сууга батыруу жол менен тазаланбашы керек.

УСТАРА САПТАМАНЫ ТАЗАЛОО


1. Кыруучу башын кыруучу, ичинен кылдарын силкиш үчүн, саптамадан чечип салыңыз.
2. Кыруучу башын, ичинен кылдарды тазалоо үчүн, силкилдетиңиз.




3. Кылдардын калдыктарын, щётканын жардамы менен, тазалаңыз.
4. Кыруучу саптаманы, чыкылдаган үн чыкканга чейин, ордуна орнотуңуз.

МУРУН ЖАНА КУЛАК ҮЧҮН ТРИММЕРДИ ТАЗАЛОО

Мурун үчүн триммер саптаманы щётканын жардамы менен тазалаңыз. Сураныч, шаймандын корпусун жана анын бөлүктөрүн, тазалоодон кийин, кубаттоо аянтчага орнотуңуз шайман бузулуп же бөлүктөр жоголуп кетпесин.

6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

АДАПТЕР	
Айнымалы ток кернеу / жиілігі	220-240 В ~50/60 Гц
Шығу кернеу / ток	АС 3 В, 300 мА
Электр қауіпсіздігі сыныбы	

ҚҰРЫЛҒЫ		
Қуаты	3 Вт	
Кернеу	Аккумулятор Ni-Cd	2x600 мАч 3 В  1,2 А
Электр қауіпсіздігі сыныбы		
НАЗАР! Құралдарды суға жақын қолданбаңыз		

7. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

8. КҮБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө

жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Иштөө мөөнөтү аяктаганда, жакынкы ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылып, шайманды андан ары пайдалануу боюнча сунуштарды алыңыз. Кепилдик жана кепилдиктен кийинки тейлөө «Ларина-Сервис» жалпы тейлөө борбору тарабынан жүргүзүлөт. Краснодар шаары, тел.: 8 (861) 991-05-42. Кыргыз республикасындагы сатып алуучулардын дооматтарын кабыл алат турган жана өнүмдөрдү оңдоо жана тейлөө ишин ашырган уюмдун дарегинде жана <https://centek.ru/servis> веб – сайтында көрсөтүлгөн.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар:
№ EAЭС RU C-CN.AD07.B.03278/21 от 12.04.2021 г.



9. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ Импортточу: ИП Асрумян К.Ш. Дарек: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:
• баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.

Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;
- зрезелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды эзсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

- механикалык зыян;

- шаймандын табигый эскириши;
- иштөө шарттарын сактабоо же эзсинин туура эмес аракеттери;
- туура эмес орнотуу, ташуу;
- табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;
- шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумур-скалардын кирип кетиши;
- уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;
- шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;
- буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:

а) узактан башкаруу пультттар, аккумулятордук кубаттагычтар, батареикалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;

б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертелдер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);

- батареикалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батареикалар менен иштөө;

• батареика менен иштеген шаймандар үчүн - батареикаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү ТМ СЕНТЕК тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана / же керектөөчүлөрдүн жана / же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

ENGLISH

Dear Customer,

Prior to operating the appliance, please carefully read the present manual which contains important information regarding its proper and safe operation. Take care not to lose the present manual. The manufacturer will not be responsible for any damage resulting from improper use of the appliance or from non-observance of the instructions and provisions of the present manual, as well as from attempts by unskilled persons at repairing the appliance. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it. **The hair trimmer is home appliance and is not designed for industrial applications!**

1. SAFETY PRECAUTIONS

- Use the device only for its intended purpose.
- Ensure that the power supply grid voltage corresponds to the one indicated on the appliance before operating it.

- Do not pull the power cable if it touches sharp edges, is jammed by any objects or entangled.

- Do not route the power cable and do not place the device itself in locations with high humidity, on hot surfaces, near heating appliances or open flames.

- Do not use the hair trimmer if:

- the power cord is damaged;
- the appliance has visible damage;
- the appliance has been dropped;
- the appliance has been exposed to moisture.

- Never wrap the power cord around the hair trimmer!

- Do not place the operating device on soft pillows, woolen blankets, etc.!

- The use of the device by children is strictly prohibited!

- The hair trimmer should not be used by persons suffering from illnesses related to locomotory disturbances .

- Ensure that the device is turned off when not in use!

- Do not leave the plug in the electric socket if:

- the device doesn't work properly or at all;
- before and during maintenance;
- after use.

- Do not pull or carry the device by the power cord.

- Do not disconnect the trimmer from power supply by pulling on the power cord, do not pull the plug by wet hands.

- The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety. Take precautions not to let children play with the appliance.

- Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.

The device should only be used with the power supply supplied with the device.

2. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Hair trimming attachment
2. Fine blade tuning button
3. ON/OFF button
4. Charging indicator
5. Device body
6. Charging stand
7. Power adapter
8. Shaver attachment

9. Styler attachment

10. Additional attachment mount

11. Nose and ear hair trimmer attachment

12. Comb attachments (5 pcs)

3. SCOPE OF SUPPLY

- Hair trimmer - 1 pc.
- Hair trimming attachment - 1 pc.
- Styler attachment - 1 pc.
- Shaver attachment - 1 pc.
- Nose and ear hair trimmer attachment - 1 pc.
- Charging stand - 1 pc.
- Power adapter - 1 pc.
- Comb attachment for styler - 1 pc.
- Hair cutting comb attachment, 3 mm - 1 pc.
- Hair cutting comb attachment, 6 mm - 1 pc.
- Hair cutting comb attachment, 9 mm - 1 pc.
- Hair cutting comb attachment, 12 mm - 1 pc.
- Brush - 1 pc.
- Lubricant oil - 1 pc.
- Operating Manual - 1 pc.

4. OPERATION

CHARGING

Before first use the battery should be charged for 16 hours to ensure proper operation of the trimmer.

Make sure that the device is turned off. Insert the trimmer into the charger stand. Connect the power adapter jack to the connector of the charger stand, connect the adapter plug to an electric socket.

You can charge the device by two ways: 1) through the charger stand; 2) by connecting the power adapter directly to the device.

ATTENTION!

- Do not use the device in a bathroom or shower room.
- Do not expose the device to direct sunlight and other sources of heat.
- Handle the device with dry hands only.
- Do not operate the device if the power cable is worn or does not properly attach to the device connector.
- Lubricate the blade of the device with the special oil included in the supply before first use.

USING THE ATTACHMENTS

HAIR TRIMMING ATTACHMENT

1. Clip the hair trimming attachment on the trimmer body.
2. The device comes with 4 auxiliary attachments with different cut length (3, 6, 9 and 12 mm). Install the desired attachment.
3. Press the activation button.
4. Proceed with hair trimming.

SHAVER ATTACHMENT

1. Clip the shaver attachment on the trimmer body.
 2. Press the activation button.
 3. Proceed with shaving. (Attention: the shaver attachment is only designed for face and neck shaving.)
- Attention: do not press the shaver attachment too hard to your skin while shaving – This may damage the mesh of the shaver or harm your skin (e.g. burning sensation, numbing or pain).

NOSE AND EAR HAIR TRIMMER ATTACHMENT

1. Clip the nose and ear hair trimmer attachment on the trimmer body.
2. Press the activation button.
3. Place the tip of the trimmer in your nostril. Make circular movements

taking the attachment in and out. Use the attachment to trim the hair in the nose, ears and for eyebrow trimming (to straighten the eyebrow outlines). Cutting eyebrows with the attachment is not recommended.
Note: Ensure that the nasal cavities are clean before using the attachment. Please do not insert the tip of the trimmer into your nostrils deeper than 0.5 cm.

STYLER ATTACHMENT

1. Clip the styler attachment on the trimmer body.
2. Press the activation button.
3. Proceed with beard modeling or haircut outlining.

5. MAINTENANCE ATTENTION!

1. Ensure that the device is turned off and the power cable is disconnected from the electric socket.
2. Wipe the body of the device with a damp cloth. Take care that moisture does not penetrate into the device's housing.
3. Do not use abrasive agents or solvents for cleaning the device.
4. Do not clean the device by submersing it in water.

CLEANING THE HAIR TRIMMING ATTACHMENT

1. Press the latch on the top of the paddle and detach the blade from the attachment head.
2. Use the brush to clean the hair trimming attachment.
3. Reinstall the blade into the attachment head and drop a little oil on the blade.





CLEANING THE SHAVER ATTACHMENT

1. Remove the shaver head from the shaver attachment by pressing the two buttons on the sides of the shaver head base.
2. Shake the shaver head to free it from hairs.
3. Clean out the remaining hairs with the brush.
4. Put the shaver attachment back on until you hear a click.

CLEANING THE NOSE AND EAR HAIR TRIMMER ATTACHMENT

Use the brush to clean the nose and ear hair trimmer attachment. Please insert the body of the trimmer and the accessories into the charger stand after cleaning to protect it from damage and to prevent loss of the accessories.

6. SPECIFICATIONS

POWER ADAPTER	
Power supply voltage/frequency	220-240 V ~50/60 Hz
Output voltage/current	AC 3 V 300 mA
Electric Protection Class	
DEVICE	
Power rating	3 W
Power supply	Ni-Cd battery 2x600 mAh 3 V  1,2 A
Electric Protection Class	
Do not use in a bathroom!	

7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). Guarantee and post-guarantee maintenance is provided by the General Service Center OOO «Larina-Servis» (Russia, Krasnodar), phone: +7 (861) 991-05-42. The address of the facility authorized with receiving buyer claims, maintenance and repairs is shown on the website <https://centek.ru/servis>, otherwise refer to the store or other legal entity, where you have purchased this appliances.

The product is provided with the Certificate of Conformity.
№ EA3C RU C-CN.AD07.B.03278/21 or 12.04.2021 r.



9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: Individualniy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich.

Address: Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy, phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility

and telecommunication networks incompliant with national technical standards;

- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;

b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

УКРАЇНЬКА

Шановний споживач!

Виробник не несе відповідальності в разі використання приладу не за прямим призначенням і при недотриманні правил й умов, що вказані в цій інструкції, а також у разі спроб некваліфікованого ремонту приладу. Якщо ви бажаєте передати прилад для використання іншій особі, будь ласка, передавайте його разом із цією інструкцією.

Машинка для стрижки є побутовим приладом і не призначена для використання в промислових цілях!

1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використовуйте прилад суворо за призначенням.

- Перед початком експлуатації переконайтесь, що напруга електромережі відповідає вказаній на приладі.

- Не тягніть мережний шнур, якщо він торкається крайок предметів із гострими краями, здавлений будь-якими предметами або заплутався.

- Не прокладайте мережний шнур і не кладіть сам прилад у місцях із підвищеною вологістю, на гарячих поверхнях, поблизу нагрівальних приладів або відкритого полум'я.

- Машинку для стрижки волосся не слід використовувати, якщо:

- пошкоджений мережний шнур;
- прилад має видимі пошкодження;
- прилад впав із висоти;
- на прилад потрапила волога.

- Ніколи не намотуйте на машинку для стрижки волосся мережний шнур!

- Ніколи не кладіть працюючий прилад на м'які подушки, вовняні ковдри і т. п.!

- Використання пристрою дітьми категорично заборонено!

- Машинку для стрижки волосся не слід використовувати особам, страждаючим від захворювань, що супроводжуються порушенням координації рухів.

- Якщо прилад не використовується, стежте за тим, щоб він був відключений!

- Не тримайте вилку в електромережі:

- якщо прилад не працює або працює неправильно;
- до і під час догляду за приладом;
- після завершення роботи з приладом.

- Не тягніть і не переносьте прилад за мережний шнур.

- Не відключайте машинку для стрижки волосся від електромережі ривком за мережний шнур і не виймайте вилку з розетки електромережі вологими руками.

- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей)

зі знизеними фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду чи знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, яка відповідає за їх безпеку. Діти повинні перебувати під контролем для недопущення гри з приладом.

- Особливі умови з перевезення (транспортування), реалізації: немає.

- Прилад слід використовувати тільки з блоком живлення, що поставляється з приладом.

2. ОПИС ПРИЛАДУ

1. Насадка для стрижки волосся
2. Кнопка точного настроювання леза
3. Кнопка «ВКЛ/ВИКЛ»
4. Індикатор зарядження
5. Корпус приладу
6. Підставка-зарядка
7. Мережний адаптер
8. Насадка-бритва
9. Насадка-стайлер
10. Місце приєднання додаткових насадок
11. Насадка-тример для носа і вух
12. Насадки-гребені (5 шт.)

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Машинка для стрижки - 1 шт.
- Насадка для стрижки - 1 шт.
- Насадка-стайлер - 1 шт.
- Насадка-бритва - 1 шт.
- Насадка-тример для носа і вух - 1 шт.
- Підставка-зарядка - 1 шт.
- Мережний адаптер - 1 шт.
- Насадка-гребінь на стайлер - 1 шт.
- Насадка-гребінь для стрижки 3 мм - 1 шт.
- Насадка-гребінь для стрижки 6 мм - 1 шт.
- Насадка-гребінь для стрижки 9 мм - 1 шт.
- Насадка-гребінь для стрижки 12 мм - 1 шт.
- Щіточка - 1 шт.
- Масло для змащення - 1 шт.
- Керівництво з експлуатації - 1 шт.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ЗАРЯДЖЕННЯ

Перед першим використанням приладу необхідно зарядити батарею протягом 16 годин, щоб забезпечити нормальну роботу машинки. Для цього переконайтеся, що прилад виключений. Вставте машинку в підставку-зарядку.

Підключіть штекер мережевого адаптера до роз'єму на підставці, а вилку адаптера підключіть до електричної розетки.

Загориться індикатор заряду.

Зарядку приладу можна проводити двома способами: 1) через підставку-зарядку, 2) підключити мережний адаптер безпосередньо до приладу.

УВАГА!

- Не використовуйте прилад у ванній або душовій кімнаті.
- Не піддавайте прилад впливу прямих сонячних променів, а також інших джерел тепла.
- Користуйтеся приладом тільки сухими руками.
- Не використовуйте прилад, якщо кабель живлення зношений або нещільно прилягає до гнізда живлення на корпусі приладу.
- Перед початком експлуатації змастіть лезо машинки для стрижки спеціальним маслом, яке йде в комплекті.

ВИКОРИСТАННЯ НАСАДОК НАСАДКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

1. Установіть насадку для стрижки на основний корпус приладу.
2. Даний прилад має 4 додаткові насадки з різною довжиною зрізу (3, 6, 9, 12 мм). Установіть необхідну Вам насадку.

3. Натисніть кнопку включення.
4. Можете приступати до стрижки.

НАСАДКА-БРИТВА

1. Установіть насадку-бритву на основний корпус приладу.
 2. Натисніть кнопку включення.
 3. Можете починати гоління. (Увага: насадка-бритва призначена тільки для обличчя або шиї.)
- Примітка: під час гоління не притискайте насадку занадто сильно до Вашої шкіри – це може викликати пошкодження сітки бритви або нашкодити Вашій шкірі (наприклад, відчуття печіння, оніміння або біль).

НАСАДКА-ТРИМЕР ДЛЯ НОСА І ВУХ

1. Установіть насадку-тример для носа і вух на основний корпус приладу.
 2. Натисніть кнопку включення.
 3. Помістіть кінчик тримера в порожнину носа. Робіть кругові рухи, вставляючи і виймаючи насадку. Використовуйте насадку для стрижки волосся в носі, вухах і брів, щоб підрівняти лінію брів. Не слід підстригати їй самі брови.
- Примітка: перед використанням насадки переконайтеся, що порожнина носа чиста. Будь ласка, не вставляйте кінчик тримера в порожнину носа і вушний канал глибше ніж на 0,5 см.

НАСАДКА-СТАЙЛЕР

1. Установіть насадку-стайлер на основний корпус приладу.
2. Натисніть кнопку включення.
3. Можна приступати до моделювання бороди або окантовки стрижки.

5. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

УВАГА!

1. Переконайтеся, що прилад вимкнений, а шнур живлення від'єднаний від розетки.
2. Протріть корпус приладу вологою тканиною. При цьому стежте, щоб волога не потрапила всередину корпусу.
3. Забороняється використання абразивних засобів і розчинників для чищення корпусу.
4. Прилад не повинен бути очищений шляхом занурення у воду.

ЧИЩЕННЯ НАСАДКИ ДЛЯ СТРИЖКИ

1. Натисніть у верхній частині лопатки і від'єднайте лезо від головки насадки.
2. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.
3. Установіть лезо назад у головку насадки і капніть трохи масла на лезо.





ЧИЩЕННЯ НАСАДКИ-БРИТВИ

1. Зніміть бритвену головку з насадки для гоління, натиснувши на кнопки по обидва боки основи бритвеної головки.
2. Потрясіть бритвеною головою, щоб витрусити з неї волосся.
3. Очистіть залишки волосся за допомогою щітки.
4. Установіть бритвену насадку назад, закріпивши її до клацання.

ЧИЩЕННЯ ТРИМЕРА ДЛЯ НОСА І ВУХ

Очистіть насадку-тример для носа за допомогою щітки. Будь ласка, установіть корпус приладу і його приладдя в підставку-зарядку після того, як виконаєте чищення, щоб уникнути пошкодження приладу або втрату приладдя.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

АДАПТЕР		
Входное напряжение/частота переменного тока	220-240 В ~50/60 Гц	
Выходное переменное напряжение/сила тока	АС 3 В, 300 мА	
Класс электробезопасности		
ПРИБОР		
Мощность	3 Вт	
Питание	Аккумулятор Ni-Cd	2x600 мАч 3 В  1,2 А
Класс электробезопасности		
Внимание! Не используйте этот прибор вблизи воды		

7. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Прилад після завершення терміну служби може бути утилізований окремо від звичайного побутового сміття. Його можна здати в спеціальний пункт прийому електронних приладів і електроприладів на переробку.

8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ, ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Термін служби для даного виробу становить 5 років із дати реалізації кінцевому споживачу за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовними технічними стандартами. Після завершення терміну служби зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для одержання рекомендацій із подальшої експлуатації виробу. Дата виробництва виробу вказана в серійному номері (2 і 3 знаки - рік, 4 і 5 знаки - місяць виробництва). Гарантійне і післягарантійне обслуговування здійснюється генеральним сервісним центром ТОВ «Ларіна-Сервіс», м. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Адреса та інші реквізити організації, уповноваженої на прийняття претензій від покупців, яка здійснює ремонт і технічне обслуговування товару в Україні, вказана на сайті <https://centek.ru/servis>.

Продукція має сертифікат відповідності:
№ ЕАЭС RU С-СНАД07.В.03278/21 від 12.04.2021 р.



9. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА, ІМПОРТЕРА

Імпортер на територію РФ: ІП Асрумян К.Ш.

Адреса: Росія, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковський, ул. Атамана Лисенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧ!

Термін гарантії на всі прилади 12 місяців з дати реалізації кінцевому споживачу. Даним гарантійним талоном виробник підтверджує справність даного приладу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. Гарантія діє при дотриманні таких умов оформлення:

- правильне і чітке заповнення оригінального гарантійного талона виробника із зазначенням найменування моделі, її серійного номера, дати продажу, за наявності печатки фірми-продавця і підпису представника фірми-продавця в гарантійному талоні, печаток на кожному відкривному

купоні, підпису покупця. Виробник залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні в разі ненадання вказаних вище документів, або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.

2. Гарантія діє при дотриманні таких умов експлуатації:

- використання приладу в суворій відповідності до інструкції з експлуатації;

- дотримання правил і вимог безпеки.

3. Гарантія не включає періодичне обслуговування, чищення, установлення, настройку приладу на дому у власника.

4. Випадки, на які гарантія не поширюється:

- механічні пошкодження;

- природний знос приладу;

- недотримання умов експлуатації або помилкові дії власника;

- неправильна установка, транспортування;

- стихійні лиха (блискавка, пожежа, повінь та ін.), а також інші причини, що не залежать від продавця і виробника;

- потрапляння всередину приладу сторонніх предметів, рідин, комах;

- ремонт або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами;

- використання приладу в професійних цілях (навантаження перевищує рівень побутового застосування), підключення приладу до живильних телекомунікаційних і кабельних мереж, що не відповідають Державним технічним стандартам;

- вихід із ладу перерахованого нижче приладдя виробів, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу:

а) пульти дистанційного керування, акумуляторні батареї, елементи живлення (батареї), зовнішні блоки живлення і зарядні пристрої;

б) витратні матеріали й аксесуари (упаковка, чохли, ремені, сумки, сітки, ножі, колби, тарілки, підставки, решітки, рожни, шланги, трубки, щітки, насадки, пилосбірники, фільтри, поглиначі запаху);

- для приладів, що працюють від батарейок,

- робота з невідповідними або спрацьованими батарейками;

- для приладів, що працюють від акумуляторів, - будь-які пошкодження, викликані порушеннями правил зарядження і підзарядження акумуляторів.

5. Ця гарантія надається виробником на додаток до прав вил споживача, установлених чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх.

6. Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або побічно завдану продукцією ТМ CENTEK людям, домашнім тваринам, майну споживача та/або інших третіх осіб у разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил й умов експлуатації, встановлення виробу, навмисних і/або необережних дій (бездіяльності) споживача та/або інших третіх осіб, дії обставин нездопаної сили.

7. При зверненні в сервісний центр прийом виробу надається тільки в чистому вигляді (на приладі не повинно бути залишків продуктів харчування, пилу та інших забруднень).

Виробник залишає за собою право змінювати дизайн і характеристики приладу без попереднього повідомлення.

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ՎԱՃԱՆՆԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ /
САТУУЧУ / VENDOR / ФИРМА-ПРОДАВЕЦЬ

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы /
Վաճառող ընկերության իրավաբանական հասցե /
Сатуучунун дареги / Seller's address /
Юридична адреса фірми-продавця

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә.
және телефоны / Չվորդի անուն-ազգանուն-հայրանուն
և հեռախոսահամար / Сатып алуучунун аты-жөнү
жана телефону / Full name and phone number
of the buyer / ПІБ і телефон покупця

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца /
Осы жыртылмалы купонды сатушы фирманың өкілі толтырады /
Հանվալի վորոնները լրացնում է վաճառող ընկերության ներկայացուցիչը /
Бұл жыртылып алынган купонду сатуучунун өкүлү толтурат /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /
Дані відривні купони заповнюються представником фірми-продавця



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ՎԵՐԱՆՈՂԱՍՆ ՏԵՍԱՄԸ /
РЕМОНТТҮН ТҮРҮ / TYPE OF REPAIR / ВИД РЕМОНТУ

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕҮГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ՎԵՐԱՆՈՂԱՍԸ
ՏՆՈՒՐԱՍՆԱԸ ԱՍՆԱԾԻՎ / АЛУУ КҮНҮ / DATE OF RECEIPT /
ДАТА НАДХОДЖЕННЯ В РЕМОНТ

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ / ՀԱՆՁՆԱՍԱԸ ԱՍՆԱԾԻՎ /
БЕРИЛГЕН КҮНҮ / RELEASE DATE / ДАТА ВИДАЧІ

М. П.

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН / КЕПИЛДИК ТАЛОНЫ / БУ СЫР ДУЗЭНД ЧСРЛЧ /
КЕПИЛДИК КАРТАСЫ / WAARRANTY CERTIFICATE / ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН / №

Внимание! Пажалуйста, потрeбуйтe от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

Назар аударыңыз! Сатушыдан кепилдик талоны мен узбeли талондардан толық толтыруды талап етiндi.

Диштингизлици: Чыбшлпгнр цышшыбср шдрлпгнр-ршшр лшшлбтi бршшршшрш цлпнлшбср:

Attention! Please ask the seller to fill out the warrant card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Кечул бурнузи: Сатуучудан кепилдик талончу жана жулунул кеткен талондорду толтуру менен толтурул берүүсүн суранабыз. Эгер бардык штамптар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

Увага! Будаь ласка, вимагайте вид продавца повністю заповнити гарантійний талон і відірвати талони.

Модель / Улгу / Улпбц /
Model / Model / Model

Изделие / Буйым / Уццршшцр /
Product / Product / Vyrib

Серийный номер / Серийний номер /
Ubrshshr hshshsh / Serial number
Сериялык нөмірі / Сериялык саны /

Дата продажи / Сату күні / Date of sale /
Чыбшлпгнр шшышршцр / Дата продажы /
Сатылган күнү

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца /
Осы жыртылмагы купонды сатушы фирманың өкілі толтырады /
Зыблшцш цлпнлшбср лшшлбтi c чыбшлпгнр шдрлпгнршш цлпнлшбсршшршцр /
Бул жырттылып алынган купонду сатуучунун өкүлү толтурат /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /
Данi видривнi купони заповнюються представником фiрми-продавця



Изделие / Буйым /
Ubrshshsh / ПРОДУКТ /
PRODUCT / ВИЯБ

МОДЕЛЬ / МОДЕЛЛ / УЛГУЦ /
ULGU / MODEL / МОДЕЛЬ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫК НӨМӨР / УБРШШ / СЕРИЯЛЫК САНЫ /
SERIAL NUMBER / СЕРИЙНИЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНИ / ЧЫБШЛПГНР ШШШШШ / САТЫЛГАН КҮНҮ /
DATE OF SALE / ДАТА ПРОДАЖУ

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ЧЫБШЛПГНР ШШШШШ-ШШШШ /
САТУУЧУ / ВЕНДОР / ФИРМА-ПРОДАВЕЦЬ

M. P.